Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EL

15573/14

(OR. en)

PRESSE 584
PR CO 58

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

3346η σύνοδος του Συμβουλίου

Εξωτερικές Υποθέσεις

Βρυξέλλες, 17 και 18 Νοεμβρίου 2014

Πρόεδρος **Federica Mogherini**
Ύπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης για Θέματα
Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας

Τ Υ Π Ο Σ

Rue de la Loi, 175 B – 1048 ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ Τηλ.: +32 (0)2 281 6319 Φαξ: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu http://www.consilium.europa.eu/press

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Η Ουκρανία αποτέλεσε το επίκεντρο του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων. Για μια ακόμη φορά, το Συμβούλιο κάλεσε όλα τα μέρη να εφαρμόσουν πλήρως τα έγγραφα του Μινσκ. Το Συμβούλιο ζήτησε ιδιαίτερα την τήρηση της κατάπαυσης του πυρός, την απόσυρση όλων των παράνομων δυνάμεων και του στρατιωτικού εξοπλισμού, καθώς και τη διασφάλιση των ουκρανορωσικών συνόρων.

Το Συμβούλιο δήλωσε ότι οι ουκρανικές εκλογές της 26ης Οκτωβρίου αποτέλεσαν ένα σημαντικό βήμα για τις επιδιώξεις της Ουκρανίας να εδραιώσει τη δημοκρατική της ανάπτυξη. Η Ύπατη Εκπρόσωπος της ΕΕ για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, κα Federica Mogherini, πρόσθεσε: «Καταστήσαμε επίσης σαφές ότι ζητούμε από τη νέα κυβέρνηση να δεσμευτεί για εσωτερικές μεταρρυθμίσεις, δεδομένου ότι αυτό είναι ζωτικής σημασίας για την εγγύηση της υποστήριξης και της αρωγής της ΕΕ. Θα επισκεφθώ το Κίεβο αμέσως μετά το σχηματισμό της νέας κυβέρνησης.»

Αφού αξιολογήθηκε η κατάσταση επιτόπου, το Συμβούλιο κάλεσε την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης και την Επιτροπή να υποβάλουν πρόταση σχετικά με πρόσθετες καταχωρίσεις αυτονομιστών.
Αναμένεται απόφαση μέχρι το τέλος του τρέχοντος μηνός.

Το Συμβούλιο όρισε επίσης την 1η Δεκεμβρίου ως ημερομηνία έναρξης της συμβουλευτικής αποστολής της ΕΕ για τη μεταρρύθμιση του τομέα της μη στρατιωτικής ασφάλειας της Ουκρανίας (EUAM Ukraine). Η αποστολή θα παρέχει συμβουλές σχετικά με μεταρρυθμίσεις στον τομέα της μη στρατιωτικής ασφάλειας στην Ουκρανία, και θα καθοδηγεί την εφαρμογή των μεταρρυθμίσεων. Η Ύπατη Εκπρόσωπος και ο Υπουργός Εξωτερικών της Ουκρανίας κ. Pavlo Klimkin υπέγραψαν επίσης τη συμφωνία για το καθεστώς της αποστολής EUAM Ukraine.

Οι Υπουργοί άμυνας της ΕΕ πραγματοποίησαν την εξαμηνιαία συνάντησή τους στο πλαίσιο του Συμβουλίου. Συζήτησαν την **κατάσταση στον τομέα της ασφάλειας στην ευρύτερη γειτονία της ΕΕ** με τον Γενικό Γραμματέα του ΝΑΤΟ κ. Stoltenberg. Στα συμπεράσματά του, το Συμβούλιο τόνισε ότι οι τρέχουσες συγκρούσεις και η αστάθεια των γειτονικών χωρών εξακολουθούν να προκαλούν μεγάλη ανησυχία. Επανέλαβε την επείγουσα ανάγκη να δοθεί στην ΕΕ και τα κράτη μέλη της η δυνατότητα να αναλάβουν αυξημένες ευθύνες ως πάροχοι ασφάλειας, τόσο σε διεθνές επίπεδο όσο και στη γειτονία της ΕΕ.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ[1]

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ **5**

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

Ουκρανία 7

Ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή 10

Έμπολα 12

Δυτικά Βαλκάνια / Βοσνία-Ερζεγοβίνη 15

Λιβύη 15

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας – προϋπολογισμός 2015 15

Στρατιωτικές επιχειρήσεις ΕΕ 15

Κατάσταση ασφαλείας στον ευρύτερο περίγυρο της ΕΕ 15

Προβλέψεις σχετικά με την κοινή πολιτική ασφάλειας και άμυνας 16

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

– Γεωργία- Σχέδιο δράσης σχετικά με την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων 21

– Συμβούλιο Σύνδεσης ΕΕ-Γεωργίας 21

– Σχέσεις με τη Γεωργία και τη Δημοκρατία της Μολδαβίας 21

– Ουκρανία - Περιοριστικά μέτρα 22

– Συμβούλιο συνεργασίας ΕΕ-Δημοκρατίας της Κιργιζίας 22

[1] • Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
• Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: http://www.consilium.europa.eu.
• Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιήσιμες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΚΟΙΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑΣ

– Συμβουλευτική αποστολή της ΕΕ στην Ουκρανία 23

– Στρατιωτικές δυνατότητες της ΕΕ 23

– Έκθεση του επικεφαλής του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας 23

– Πλαίσιο πολιτικής της ΕΕ για την κυβερνοάμυνα 23

– Πλαίσιο Πολιτικής για τη Συστηματική και Μακροπρόθεσμη Αμυντική Συνεργασία 23

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

– 42η σύνοδος του Συμβουλίου ΕΟΧ 24

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Ύπατη Εκπρόσωπος	
κα Federica MOGHERINI	Ύπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας
Βέλγιο:	
κ. Didier REYNDERS	Αντιπρόεδρος και Υπουργός Εξωτερικών, Εξωτερικού Εμπορίου και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων
κ. Steven VANDEPUT	Υπουργός Άμυνας, υπεύθυνος για τη Δημόσια Διοίκηση
Βουλγαρία:	
κ. Daniel MITOV	Υπουργός Εξωτερικών
κ. Nikolay NENCHEV	Υπουργός Άμυνας
Τσεχική Δημοκρατία:	
κ. Lubomir ZAORÁLEK	Υπουργός Εξωτερικών
κ. Martin STROPNICKÝ	Υπουργός Άμυνας
Δανία:	
κ. Martin LIDEGAARD	Υπουργός Εξωτερικών
κ. Nicolai WAMMEN	Υπουργός Άμυνας
Γερμανία:	
κ. Frank-Walter STEINMEIER	Ομοσπονδιακός Υπουργός Εξωτερικών
κα Ursula VON DER LEYEN	Ομοσπονδιακή Υπουργός Άμυνας
Εσθονία:	
κ. Matti MAASIKAS	Μόνιμη Αντιπρόσωπος
κ. Lembit UIBO	Πρέσβης, Αντιπρόσωπος στην Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας
Ιρλανδία:	
κ. Charles FLANAGAN	Υπουργός Εξωτερικών και Εμπορίου
κ. Simon COVENEY	Υπουργός Άμυνας
Ελλάδα:	
κ. Ευάγγελος ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ	Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης και Υπουργός Εξωτερικών
κα Φωτεινή ΓΕΝΝΗΜΑΤΑ	Αναπληρώτρια Υπουργός Άμυνας
Ισπανία:	
κ. José Manuel GARCIA-MARGALLO Y MARFIL	Υπουργός Εξωτερικών και Συνεργασίας
κ. Pedro MORÉNES EULATE	Υπουργός Άμυνας
Γαλλία:	
κ. Harlem DÉSIR	Υφυπουργός Ευρωπαϊκών Υποθέσεων
κ. Jean-Yves LE DRIAN	Υπουργός Άμυνας
Κροατία:	
κα Vesna PUSIĆ	Πρώτη Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης και Υπουργός Εξωτερικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων
κ. Ante KOTROMANOVIČ	Υπουργός Άμυνας
Ιταλία:	
κ. Paolo GENTILONI	Υπουργός Εξωτερικών
κα Roberta PINOTTI	Υπουργός Άμυνας
Κύπρος:	
κ. Ιωάννης ΚΑΣΟΥΛΙΔΗΣ	Υπουργός Εξωτερικών
κ. Χριστόφορος ΦΩΚΑΪΔΗΣ	Υπουργός Άμυνας
Λετονία:	
κ. Edgars RINKĒVIČS	Υπουργός Εξωτερικών
κ. Andrejs PANTEĻĒJEVS	Κοινοβουλευτικός Υπουργός στο Υπουργείο Άμυνας

Λιθουανία:	
κ. Linas A. LINKEVIČIUS	Υπουργός Εξωτερικών
κ. Juozas OLEKAS	Υπουργός Εθνικής Άμυνας
Λουξεμβούργο:	
κ. Jean ASSELBORN	Υπουργός Εξωτερικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων, Υπουργός Μετανάστευσης και Ασύλου
κ. Etienne SCHNEIDER	Αντιπρόεδρος κυβερνήσεως, Υπουργός Οικονομικών, Εσωτερικής Ασφάλειας, Άμυνας
Ουγγαρία:	
κ. Péter SZIJJÁRTÓ	Υπουργός Εξωτερικών και Εμπορίου
κ. Csaba HENDE	Υπουργός Άμυνας
Μάλτα:	
κ. George VELLA	Υπουργός Εξωτερικών
κα Marlene BONNICI	Μόνιμη Αντιπρόσωπος
Κάτω Χώρες:	
κ. Bert KOENDERS	Υπουργός Εξωτερικών
κα Jeanine HENNIS-PLASSCHAERT	Υπουργός Άμυνας
Αυστρία:	
κ. Sebastian KURZ	Ομοσπονδιακός Υπουργός για την Ευρώπη, την Ολοκλήρωση και τις Εξωτερικές Υποθέσεις
κ. Gerald KLUG	Ομοσπονδιακός Υπουργός Άμυνας και Αθλητισμού
Πολωνία:	
κ. Grzegorz SCHETYNA	Υπουργός Εξωτερικών
κ. Tomasz SIEMONIAK	Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης, Υπουργός Εθνικής Άμυνας
Πορτογαλία:	
κ. Rui MACHETE	Υπουργός Επικρατείας, Υπουργός Εξωτερικών
κ. José Pedro AGUIAR BRANCO	Υπουργός Άμυνας
Ρουμανία:	
κ. George CIAMBA	Υφυπουργός, Υπουργείο Εξωτερικών
κ. Valeriu NICUŢ	Υφυπουργός αμυντικής πολιτικής και σχεδιασμού
Σλοβενία:	
κ. Karl ERJAVEC	Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης, Υπουργός Εξωτερικών
κ. Janko VEBER	Υπουργός Άμυνας
Σλοβακία:	
κ. Miroslav LAJČÁK	Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης, Υπουργός Εξωτερικών
κ. Lubomir ZAORÁLEK	Πρέσβης, Αντιπρόσωπος στην Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας
Φινλανδία:	
κ. Erkki TUOMIOJA	Υπουργός Εξωτερικών
κ. Carl HAGLUND	Υπουργός Άμυνας
Σουηδία:	
κα Margot WALLSTRÖM	Υπουργός Εξωτερικών
κ. Peter HULTQVIST	Υπουργός Άμυνας
Ηνωμένο Βασίλειο:	
κ. Philip HAMMOND	Υπουργός Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας (Υπουργός Εξωτερικών)
κ. Julian BRAZIER	Υπουργός Εφεδρικών Δυνάμεων

.....

Επιτροπή:	
κ. Johannes HAHN	Μέλος
κ. Χρήστος ΣΤΥΛΙΑΝΙΔΗΣ	Μέλος
κα Elżbieta BIEŃKOWSKA	Μέλος
κ. Neven MIMICA	Μέλος

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

Ουκρανία

Το Συμβούλιο προέβη σε διεξοδική συζήτηση για την κατάσταση στην Ουκρανία, μεταξύ άλλων όσον αφορά τις προοπτικές για ειρηνευτική διαδικασία, τις μεταρρυθμίσεις μετά τις πρόσφατες εκλογές και την απάντηση της ΕΕ στα τρέχοντα γεγονότα.

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα:

1. «Υπενθυμίζοντας τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 2014 και του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων της 20ής Οκτωβρίου 2014, το Συμβούλιο επαναλαμβάνει τη στήριξη της ΕΕ στο Πρωτόκολλο και το Μνημόνιο του Μινσκ, ως βήμα προς μια βιώσιμη πολιτική επίλυση της κρίσης που πρέπει να βασίζεται στον σεβασμό της ανεξαρτησίας, της κυριαρχίας και της εδαφικής ακεραιότητας της Ουκρανίας. Εκφράζοντας ανησυχία λόγω των πρόσφατων εκτεταμένων βομβαρδισμών και λόγω αναφορών περί πομπών οχημάτων κινούμενων στις περιοχές που ελέγχονται από τους αυτονομιστές με σημαντικές ποσότητες βαρέος οπλισμού, τεθωρακισμένων και στρατευμάτων χωρίς διακριτικά από τα ρωσικά σύνορα, καλεί επειγόντως όλα τα μέρη να εφαρμόσουν πλήρως το Πρωτόκολλο και το Μνημόνιο του Μινσκ, πάραυτα και χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση. Υπογραμμίζει εκ νέου την ευθύνη της Ρωσικής Ομοσπονδίας στο πλαίσιο αυτό. Ειδικότερα, το Συμβούλιο ζητά την παύση των συνεχών παραβιάσεων της κατάπαυσης του πυρός, την απόσυρση όλων των παράνομων και ξένων δυνάμεων, των μισθοφόρων και του στρατιωτικού εξοπλισμού, καθώς και τη διαφύλαξη των ουκρανορωσικών συνόρων μέσω μόνιμης παρακολούθησης από τον ΟΑΣΕ.

2. Το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για τη διεξαγωγή εθνικών βουλευτικών εκλογών στην Ουκρανία στις 26 Οκτωβρίου, με τις οποίες έγινε ένα σημαντικό βήμα όσον αφορά τις προσδοκίες της Ουκρανίας να παγιώσει τη δημοκρατική της ανάπτυξη συμφώνως προς τις διεθνείς της δεσμεύσεις. Το Συμβούλιο προσβλέπει στον άμεσο σχηματισμό νέας κυβέρνησης. Βάσει του αποτελέσματος των εκλογών πρέπει να αναζητηθεί ευρεία εθνική συναίνεση με σκοπό την εντατικοποίηση των πολύ αναγκαίων πολιτικών και οικονομικών μεταρρυθμίσεων στην Ουκρανία, περιλαμβανομένης της συνταγματικής μεταρρύθμισης, της αποκέντρωσης, της μεταρρύθμισης στον τομέα της δικαιοσύνης και της επιβολής του νόμου, της καταπολέμησης της διαφθοράς και της διασφάλισης των δικαιωμάτων των ατόμων που ανήκουν σε εθνικές μειονότητες. Ένας ανανεωμένος, συμμετοχικός και πανεθνικός διάλογος για τις μεταρρυθμίσεις θα είναι σημαντικός για την παγίωση της ενότητας και της εσωτερικής συνοχής της Ουκρανίας.

3. Η Ευρωπαϊκή Ένωση θεωρεί τις διεξαχθείσες στις 2 Νοεμβρίου «προεδρικές και βουλευτικές εκλογές» στις «Λαϊκές Δημοκρατίες» Donetsk και Luhansk παράνομες και παράτυπες και δεν θα τις αναγνωρίσει. Οι εν λόγω «εκλογές» παραβιάζουν το γράμμα και το πνεύμα του Πρωτοκόλλου του Μινσκ. Καλεί τη Ρωσία να αναλάβει την ευθύνη της ως προς αυτό το θέμα. Όλες οι πλευρές πρέπει να εργαστούν για τη διεξαγωγή πρόωρων τοπικών εκλογών σε αυτά τα τμήματα των περιοχών Donetsk και Luhansk σύμφωνα με την ουκρανική νομοθεσία, κατά τα προβλεπόμενα στο Πρωτόκολλο του Μινσκ, καθώς αυτές αποτελούν το μόνο νόμιμο και νομότυπο μέσο ανανέωσης της δημοκρατικής εντολής των τοπικών αρχών.

4. Έχοντας αξιολογήσει την κατάσταση, το Συμβούλιο καλεί την ΕΥΕΔ και την Επιτροπή να υποβάλουν πρόταση απόφασης μέχρι το τέλος του μήνα, σχετικά με περαιτέρω καταχωρήσεις με στόχο τους αυτονομιστές. Το Συμβούλιο θα συνεχίσει να παρακολουθεί την κατάσταση εκ του σύνεγγυς και θα ενεργεί αναλόγως.

5. Προκειμένου να διασφαλιστεί η εφαρμογή των δεσμεύσεων που ανέλαβαν τα μέρη στο πλαίσιο των συμφωνιών του Μινσκ, το Συμβούλιο υπογραμμίζει την ανάγκη εντατικοποίησης των συνομιλιών στο πλαίσιο της Τριμερούς Ομάδας Επαφής, με την υποστήριξη του εκπροσώπου της τρέχουσας Προεδρίας του ΟΑΣΕ, ενώ επίσης καλεί όλους τους οικείους συμμετέχοντες να συμμετέχουν ενεργά και εποικοδομητικά. Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει τον σημαντικό ρόλο της Ειδικής Αποστολής Παρακολούθησης του ΟΑΣΕ στην εφαρμογή του Πρωτοκόλλου του Μινσκ και του Μνημονίου του Μινσκ, καθώς και την ανάγκη παροχής στην εν λόγω αποστολή των απαιτούμενων πόρων προκειμένου να ανταπεξέλθει στα καθήκοντά της. Υπενθυμίζει σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη την ευθύνη τους όσον αφορά την παροχή ασφαλούς περιβάλλοντος για τους παρατηρητές και τον εξοπλισμό του ΟΑΣΕ, συμπεριλαμβανομένων των μη επανδρωμένων αεροσκαφών. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη είναι έτοιμα να παράσχουν αυξημένη οικονομική και υλική στήριξη στην Ειδική Αποστολή Παρακολούθησης του ΟΑΣΕ. Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει επίσης τη στήριξή του προς την άμεση διεύρυνση και παράταση της Αποστολής Παρατηρητών του ΟΑΣΕ στα ρωσικά σημεία ελέγχου. Είναι ουσιώδους σημασίας να έχει η Ουκρανία πλήρη και ουσιαστικό έλεγχο των συνόρων της και το Συμβούλιο καλεί τη Ρωσία να το σεβαστεί.

6. Το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την πρόσφατη πρόσβαση στο σημείο συντριβής της πτήσης MH17, με τη συμβολή του ΟΑΣΕ, κατόπιν της οποίας κατέστησαν δυνατά ο επαναπατρισμός των σορών και των προσωπικών αντικειμένων των θυμάτων και η ανάκτηση των συντριμμιών. Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς όλα τα εμπλεκόμενα κράτη και προς όλους τους εμπλεκόμενους φορείς να διασφαλίσουν την πλήρη, ασφαλή και απεριόριστη πρόσβαση στο εν λόγω σημείο, να επιτρέψουν την ολοκλήρωση των ενεργειών επαναπατρισμού, ανάκτησης και έρευνας και να συνεργαστούν πλήρως στο πλαίσιο των εν εξελίξει ανεξάρτητων διεθνών ερευνών για τα αίτια της συντριβής και την ταυτότητα των υπευθύνων. Είναι σημαντικό να διαφυλαχθεί η ακεραιότητα των εν λόγω διεθνών ερευνών. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι όσοι φέρουν άμεση και έμμεση ευθύνη για την κατάρριψη του αεροσκάφους της πτήσης MH17 θα λογοδοτήσουν και θα τεθούν ενώπιον της δικαιοσύνης.

7. Το Συμβούλιο παρακολουθεί με ιδιαίτερο ενδιαφέρον τις ανθρωπιστικές επιπτώσεις της σύγκρουσης στην ανατολική Ουκρανία και του αυξανόμενου αριθμού των πληγέντων. Η ΕΕ καλεί όλα τα μέρη της σύγκρουσης να σεβαστούν το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο και τις ανθρωπιστικές αρχές προκειμένου να προστατευτούν ο άμαχος πληθυσμός και οι υποδομές από τις εχθροπραξίες και να διευκολυνθεί το έργο των διεθνών ανθρωπιστικών οργανώσεων. Οι ανθρωπιστικές επιπτώσεις της σύγκρουσης για τον άμαχο πληθυσμό δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν για στρατιωτικούς ή πολιτικούς σκοπούς. Η βοήθεια πρέπει να παρασχεθεί μέσα από τις κατάλληλες οδούς, σε συμφωνία με τις ουκρανικές αρχές. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει την ανάγκη συνέχισης της κινητοποίησης της ενωσιακής και διεθνούς βοήθειας, επίσης για βραχυπρόθεσμες ανθρωπιστικές ανάγκες και ανάγκες ανάκαμψης. Εκφράζει ικανοποίηση για τον ρόλο της Επιτροπής και της ΕΥΕΔ στη διευκόλυνση και την ενίσχυση του συντονισμού της ενωσιακής βοήθειας. Το Συμβούλιο χαιρετίζει την έγκριση του νόμου περί εσωτερικώς εκτοπισθέντων ατόμων από το ουκρανικό κοινοβούλιο (Verkhovna Rada) και αναμένει την υπογραφή και την εφαρμογή του νόμου ως ζήτημα προτεραιότητας. Το Συμβούλιο ενθαρρύνει τις ουκρανικές αρχές να αναλάβουν αποφασιστική δράση για την προσαρμογή του νομικού και διοικητικού πλαισίου ώστε να διευκολυνθεί η παροχή της διεθνούς βοήθειας.

8. Εκφράζοντας ικανοποίηση για τις προσπάθειες των διεθνών αποστολών να παρακολουθήσουν την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, το Συμβούλιο επαναβεβαιώνει το ιδιαίτερο ενδιαφέρον του για τις πολύ ανησυχητικές εξελίξεις στην ανατολική Ουκρανία και την κριμαϊκή χερσόνησο, ιδίως για τη συνεχή εκδίωξη και τον εκφοβισμό της κοινότητας των Τατάρων στην Κριμαία. Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς όλα τα μέρη για παροχή στους διεθνείς φορείς ανθρωπίνων δικαιωμάτων πλήρους, ελεύθερης και απεριόριστης πρόσβασης σε ολόκληρη την επικράτεια της Ουκρανίας, περιλαμβανομένης της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης, την παράνομη προσάρτηση των οποίων η ΕΕ καταδικάζει και δεν θα αναγνωρίσει. Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει τη δέσμευσή του να εφαρμόσει πλήρως την πολιτική του περί μη αναγνώρισης της παράνομης προσάρτησης της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης και με περαιτέρω δράση στο πλαίσιο της εν λόγω πολιτικής.

9. Το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την έναρξη της προσωρινής εφαρμογής σημαντικών τμημάτων της Συμφωνίας Σύνδεσης ΕΕ-Ουκρανίας την 1η Νοεμβρίου 2014 και υπενθυμίζει ότι η ενισχυμένη μεταρρυθμιστική διαδικασία, περιλαμβανομένης της επαρκούς προετοιμασίας για τη μελλοντική εφαρμογή του Τίτλου IV της Συμφωνίας, θα είναι κρίσιμη ενόψει της πολιτικής σύνδεσης και της οικονομικής ενοποίησης της Ουκρανίας με την ΕΕ. Το Συμβούλιο καλεί την κυβέρνηση της Ουκρανίας να επιταχύνει την εφαρμογή των μεταρρυθμίσεων και επαναλαμβάνει ότι η ΕΕ είναι έτοιμη, σε συντονισμό με λοιπούς χορηγούς βοήθειας και διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, να στηρίξει την εφαρμογή της συνολικής δέσμης μεταρρυθμίσεων και την ανασυγκρότηση της ουκρανικής οικονομίας.

10. Υπογραμμίζοντας τη σημασία της απρόσκοπτης ροής των εμπορικών και βασιζόμενων σε συμβάσεις ενεργειακών προμηθειών από τη Ρωσία στην Ευρώπη, το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για τη συμφωνία που επιτεύχθηκε στις 30 Οκτωβρίου επί χειμερινής δέσμης μέτρων για την παροχή αερίου από τη Ρωσία στην Ουκρανία έως τα τέλη Μαρτίου 2015, ύστερα από αρκετούς μήνες τριμερών διαπραγματεύσεων. Με την εφαρμογή της εν λόγω συμφωνίας αναμένεται να ενισχυθεί η ασφάλεια της παροχής αερίου για την Ουκρανία και τους πολίτες της και να διασφαλισθεί η σταθερή, επαρκής και απρόσκοπτη διέλευση αερίου προς την Ευρώπη αυτόν τον χειμώνα. Σε αυτό το πλαίσιο, οι διασυνδέσεις και οι αντίστροφες ροές αερίου που παρέχονται από τα κράτη μέλη έχουν συμβάλει σημαντικά στην ενεργειακή ασφάλεια της Ουκρανίας. Η Ουκρανία θα εξακολουθεί να πρέπει να εφαρμόσει πλήρως τη μεταρρύθμιση στον ενεργειακό τομέα, περιλαμβανομένης της ενεργειακής αποδοτικότητας και λοιπών μέτρων μείωσης της ενεργειακής ζήτησης βραχυπρόθεσμα. Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει επίσης την παρότρυνσή του προς την κυβέρνηση της Ουκρανίας να συνεχίσει την αναδιάρθρωση του τομέα φυσικού αερίου.

11. Το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την υπογραφή της Συμφωνίας περί του καθεστώτος της Συμβουλευτικής Αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ως ένδειξη της διαρκούς επιθυμίας της ουκρανικής κυβέρνησης για άμεση και αποτελεσματική αντιμετώπιση της μεταρρύθμισης στον τομέα της πολιτικής ασφάλειας. Η στενή συνεργασία με τις αντίστοιχες ουκρανικές αρχές θα είναι ουσιώδης προκειμένου να αξιοποιηθεί στο έπακρο η ενωσιακή στήριξη προς την Ουκρανία κατά την υλοποίηση κρίσιμων μεταρρυθμίσεων. Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει τη σημασία του συντονισμού και της συνοχής όλων των προσπαθειών της ΕΕ με τις προσπάθειες του ΟΑΣΕ και λοιπών διεθνών παραγόντων.»

Ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή

Κατά τη διάρκεια του γεύματος, οι υπουργοί αντάλλαξαν απόψεις σχετικά με τις τελευταίες εξελίξεις όσον αφορά την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή, μετά την επίσκεψη της Ύπατης Εκπροσώπου στην περιοχή.

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα:

«1. Η ΕΕ εκφράζει έντονες ανησυχίες για την αυξανόμενη ένταση και βία που παρατηρείται στην περιοχή. Καταδικάζει όλες τις πρόσφατες τρομοκρατικές επιθέσεις και εκφράζει τα συλλυπητήριά της για τις ζωές που χάθηκαν. Προτρέπει όλα τα μέρη να απόσχουν από κάθε ενέργεια η οποία μπορεί να επιδεινώσει την κατάσταση μέσω υποκίνησης, πρόκλησης, υπερβολικής χρήσης βίας ή αντιποίνων. Η ΕΕ καλεί τους πολιτικούς ηγέτες από όλες τις πλευρές να εργαστούν από κοινού με απτές ενέργειες για την αποκλιμάκωση της κατάστασης. Εν προκειμένω, η ΕΕ ανησυχεί ιδιαιτέρως για τις ανησυχητικές εξελίξεις και τις επαναλαμβανόμενες βίαιες συγκρούσεις στο Haram al- Sharif / Όρος του Ναού. Η ΕΕ ζητεί πλήρη σεβασμό προς τους Αγίους Τόπους. Οποιαδήποτε αλλαγή του καθεστώτος ενδέχεται να έχει βαθιά αποσταθεροποιητικές συνέπειες. Η ΕΕ αναγνωρίζει πλήρως τον ρόλο της Ιορδανίας ως θεματοφύλακα των μουσουλμανικών ιερών ναών στην Ιερουσαλήμ και χαιρετίζει την τριμερή συνάντηση της 13ης Νοεμβρίου στο Αμάν μεταξύ του βασιλιά Abdullah, του υπουργού Εξωτερικών των ΗΠΑ κ. John Kerry και του πρωθυπουργού κ. Netanyahu, κατά τη διάρκεια της οποίας συμφωνήθηκαν συγκεκριμένα βήματα προς κατευνασμό της κατάστασης. Η ΕΕ προσβλέπει στην ταχεία και αποτελεσματική εφαρμογή των εν λόγω μέτρων.

2. Πρέπει να αποφεύγονται ενέργειες που θέτουν εν αμφιβόλω τις ανειλημμένες δεσμεύσεις για εξεύρεση λύσης μέσω διαπραγματεύσεων. Η ΕΕ εκφράζει τη βαθιά λύπη της και την κατηγορηματική εναντίωσή της όσον αφορά την πρόσφατη απαλλοτρίωση γης κοντά στη Βηθλεέμ, τις πρόσφατες εξαγγελίες περί κατασκευής νέων οικισμών, ιδίως στις περιοχές Givat Hamatos, Ramat shlomo, Har Homa και Ramot, καθώς και τα σχέδια εκτοπισμού Βεδουίνων στη Δυτική Όχθη και τις συνεχιζόμενες κατεδαφίσεις, μεταξύ άλλων και έργων που έχουν χρηματοδοτηθεί από την ΕΕ και τα κράτη μέλη. Καλεί το Ισραήλ να αναιρέσει τις εν λόγω αποφάσεις, οι οποίες είναι αντίθετες προς το διεθνές δίκαιο και απειλούν άμεσα τη λύση που προβλέπει τη συνύπαρξη δύο κρατών. Οι πρόσφατες δραστηριότητες εποίκισης στην Ανατολική Ιερουσαλήμ θέτουν σε σοβαρό κίνδυνο τη δυνατότητα να αποτελέσει η Ιερουσαλήμ τη μελλοντική πρωτεύουσα και των δύο κρατών. Υπενθυμίζοντας ότι οι εποικισμοί είναι παράνομοι δυνάμει του διεθνούς δικαίου, η ΕΕ και τα κράτη μέλη της εμμένουν στη δέσμευσή τους να εξασφαλίσουν συνεχή, πλήρη και ουσιαστική εφαρμογή της υφιστάμενης νομοθεσίας της ΕΕ και των διμερών ρυθμίσεων που εφαρμόζονται στα προϊόντα που προέρχονται από τους οικισμούς. Η ΕΕ παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς την κατάσταση και τις ευρύτερες συνέπειές της και παραμένει έτοιμη να αναλάβει περαιτέρω δράση προκειμένου να προστατευθεί η βιωσιμότητα της λύσης που προβλέπει τη συνύπαρξη δύο κρατών.

3. Η ΕΕ τονίζει την ανησυχία της για τη δεινή ανθρωπιστική κατάσταση στη Λωρίδα της Γάζας, η οποία δεν έχει ακόμη αντιμετωπιστεί καταλλήλως και απαιτεί την επείγουσα αποκατάσταση βασικών υποδομών και υπηρεσιών. Χαιρετίζει τις δεσμεύσεις της διεθνούς κοινότητας για την ανασυγκρότηση της Γάζας. Δεδομένων των επειγουσών αναγκών του πληθυσμού στη Λωρίδα της Γάζας, όλες αυτές οι δεσμεύσεις θα πρέπει σύντομα να υλοποιηθούν. Η ΕΕ παροτρύνει τα μέρη να εφαρμόσουν πλήρως τον προσωρινό μηχανισμό παρακολούθησης και ελέγχου των υλικών ανασυγκρότησης, ο οποίος συμφωνήθηκε κατόπιν διαπραγματεύσεων μεταξύ των Ηνωμένων Εθνών, του Ισραήλ και της Παλαιστινιακής Αρχής, καθώς αποτελεί σημαντικό βήμα προς το απαραίτητο επείγον άνοιγμα όλων των σημείων διέλευσης. Λαμβάνοντας θετικά υπόψη την πρόσφατη μεμονωμένη μεταφορά γεωργικών προϊόντων και ψαριών από τη Λωρίδα της Γάζας στη Δυτική Όχθη, η ΕΕ τόνισε ότι είναι σημαντικό να μεταβληθεί η πολιτική του Ισραήλ ώστε να επιτραπεί στη Λωρίδα της Γάζας να πραγματοποιεί κανονικές εμπορικές συναλλαγές και σε μόνιμη βάση.

4. Η ΕΕ ζητεί θεμελιώδη αλλαγή στη Λωρίδα της Γάζας σε ό,τι αφορά την πολιτική και οικονομική κατάσταση, καθώς και την κατάσταση στον τομέα της ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένης και της λήξης του αποκλεισμού της. Τα μέρη θα πρέπει να σημειώσουν επειγόντως πρόοδο προς την επίτευξη διαρκούς εκεχειρίας, βάσει της συμφωνίας του Καΐρου της 26ης Αυγούστου, προκειμένου να επιτύχουν συμφωνία που θα τερματίζει τον αποκλεισμό της Γάζας και θα λαμβάνει υπόψη τις θεμιτές ανησυχίες του Ισραήλ για την ασφάλειά του. Επιστροφή στο καθεστώς που ίσχυε πριν από την πλέον πρόσφατη σύρραξη δεν αποτελεί επιλογή. Η ΕΕ είναι διατεθειμένη να διαδραματίσει βασικό ρόλο στις διεθνείς προσπάθειες για τη στήριξη βιώσιμης εκεχειρίας, μέσω της ταχείας επανενεργοποίησης και πιθανής επέκτασης του πεδίου δράσης και της εντολής των αποστολών EUBAM Rafah και EUPOL COPPS. Η ΕΕ προτρέπει όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να δημιουργήσουν τις προϋποθέσεις που θα της επιτρέψουν να διαδραματίσει τον ρόλο αυτό.

5. Η ΕΕ υποστηρίζει τις προσπάθειες της παλαιστινιακής κυβέρνησης εθνικής συναίνεσης και του προέδρου κ. Abbas και ενθαρρύνει ένθερμα την Παλαιστινιακή Αρχή να αναλάβει σταδιακά τις κυβερνητικές της λειτουργίες στη Λωρίδα της Γάζας, μεταξύ άλλων στον τομέα της ασφάλειας και της πολιτικής διοίκησης, καθώς και μέσω της παρουσίας της στα σημεία διέλευσης της Γάζας. Η ΕΕ χαιρετίζει ως θετική εξέλιξη τη σύγκληση της πρώτης συνόδου του Υπουργικού Συμβουλίου στη Γάζα και καλεί όλες τις παλαιστινιακές παρατάξεις να τερματίσουν τους εσωτερικούς διχασμούς. Η ΕΕ ανησυχεί για τις πρόσφατες βομβιστικές επιθέσεις κατά των ηγετικών στελεχών της Φατάχ στη Γάζα.

6. Η αφόρητη κατάσταση στη Γάζα, η πρόσφατη ένταση της βίας στην Ιερουσαλήμ και η επιδεινούμενη κατάσταση στην ευρύτερη περιοχή καταδεικνύουν την ανάγκη συνολικής ειρήνευσης, με τερματισμό όλων των αξιώσεων και εκπλήρωση των θεμιτών επιδιώξεων και των δύο πλευρών, τόσο εκείνων των Ισραηλινών για ασφάλεια όσο και εκείνων των Παλαιστινίων για δημιουργία κράτους. Η ΕΕ χαιρετίζει τις νέες προσπάθειες του υπουργού Εξωτερικών των ΗΠΑ, κ. Kerry, να βοηθήσει τα εμπλεκόμενα μέρη να επιστρέψουν στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων και καλεί τα εμπλεκόμενα μέρη και όλους τους βασικούς ενδιαφερόμενους φορείς, συμπεριλαμβανομένης της Τετραμερούς, του Συνδέσμου των Αραβικών Κρατών και του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, να προβούν στις αναγκαίες ενέργειες προς την κατεύθυνση αυτή. Στο πλαίσιο αυτό, η ΕΕ επιβεβαιώνει το στρατηγικό συμφέρον της για οριστική λήξη της σύγκρουσης και είναι έτοιμη να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο και να συμβάλει ενεργά σε μια συμφωνημένη λύση για όλα τα ζητήματα του τελικού καθεστώτος· υπενθυμίζει τις παραμέτρους που συμφωνήθηκαν στα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Ιουλίου 2014. Η ΕΕ επικροτεί την έγκαιρη επίσκεψη της Υπάτης Εκπροσώπου/Αντιπροέδρου της Επιτροπής, κ. Federica Mogherini, στην περιοχή, με την οποία υπογράμμισε τη δέσμευση της ιδίας και της ΕΕ στο εν λόγω θέμα προτεραιότητας.

Η ΕΕ υπενθυμίζει ότι η μελλοντική εξέλιξη των σχέσεων με τους ισραηλινούς και τους παλαιστινίους εταίρους θα εξαρτηθεί και από την προσήλωσή τους στην εδραίωση διαρκούς ειρήνης βασισμένης στη λύση που προβλέπει τη συνύπαρξη δύο κρατών.«»

Έμπολα

Το Συμβούλιο ενημερώθηκε από τον συντονιστή της ΕΕ για τον ιό Έμπολα κ. Χρήστο Στυλιανίδη σχετικά με τις προτεραιότητες και τα πορίσματα της αποστολής του μαζί με τον Επίτροπο Υγείας κ. Vytenis Andriukaitis στις πληγείσες χώρες της Δυτικής Αφρικής.

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα:

«1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) εξακολουθεί να ανησυχεί σοβαρά για την εξάπλωση της λοιμώδους νόσου του ιού Ebola η οποία συνεχίζει να προκαλεί ανθρώπινες απώλειες στη Γουινέα, τη Σιέρα Λεόνε και τη Λιβερία και να έχει βαθιές επιπτώσεις σε όλη την περιοχή αλλά και πέραν της Δυτικής Αφρικής. Εκφράζει επίσης την ανησυχία της για τα νέα επιβεβαιωμένα κρούσματα στο Μαλί. Αναγνωρίζει την άνευ προηγουμένου συνολική εθνική, περιφερειακή και διεθνή προσπάθεια με σκοπό την καταπολέμηση της νόσου και επαναβεβαιώνει την ισχυρή της δέσμευση να ενισχύσει περαιτέρω την απάντησή της για την ανάσχεση, την καταπολέμηση και τελικά τον έλεγχο της επιδημίας.

2. Η ΕΕ αναγνωρίζει της ηρωικές προσπάθειες τόσο των εθνικών όσο των διεθνών εργαζομένων στον τομέα της υγείας, αποτίει φόρο τιμής σε όσους θυσίασαν τη ζωή τους στην προσπάθεια να αναχαιτίσουν τη νόσο και τονίζει ότι είναι σημαντικό να αποφευχθεί ο στιγματισμός του επιστρέφοντος προσωπικού στον τομέα της υγείας. Το Συμβούλιο τονίζει ότι οι εργαζόμενοι στον τομέα της υγείας πρέπει να υποστηριχθούν σε όλα τα επίπεδα, από τους δημόσιους οργανισμούς, τις κοινωνίες και τους ιδιωτικούς φορείς ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματική τους εργασία στις πληττόμενες χώρες και κατά την επιστροφή τους.

3. Το Συμβούλιο εξακολουθεί να αναγνωρίζει ότι απαιτείται ενωμένη, συντονισμένη και αυξημένη προσπάθεια για να αναχαιτισθεί η εξάπλωση του ιού, και για να δοθεί η αναγκαία και δέουσα βοήθεια στις πληγείσες και τις γειτονικές τους χώρες.

4. Η Ευρωπαϊκή Ένωση υποστηρίζει πλήρως τις κυβερνήσεις των οικείων χωρών, καθώς και το γενικό συντονιστικό ρόλο των Ηνωμένων Εθνών αναφορικά με τη διεθνή συνδρομή στη δράση κατά της κρίσης του ιού Ebola, συμπεριλαμβανομένου του ρόλου της Γαλλίας, του Ηνωμένου Βασιλείου και των ΗΠΑ για τις τρεις περισσότερο πληγείσες χώρες. Χαιρετίζει επίσης την κινητοποίηση των αφρικανικών χωρών και οργανώσεων. Η ΕΕ χαιρετίζει την έγκριση από τους Αρχηγούς κρατών και κυβερνήσεων της Οικονομικής Κοινότητας των Κρατών της Δυτικής Αφρικής (ECOWAS) του περιφερειακού ολοκληρωμένου επιχειρησιακού σχεδίου για τη δράση κατά της λοιμώδους νόσου του ιού Ebola κατά την έκτακτη σύνοδο κορυφής της 6ης Νοεμβρίου στην Άκκρα. Η ΕΕ προσβλέπει στην ταχεία εφαρμογή του και είναι έτοιμη να υποστηρίξει έναν ενισχυμένο ρόλο της περιοχής στην καταπολέμηση της επιδημίας εντείνοντας το συντονισμό της με την ECOWAS και τα κράτη μέλη της, στο πλαίσιο της ευρύτερης προσπάθεια που καταβάλλεται υπό την ηγεσία των ΗΕ. Χαιρετίζει επίσης τις νέες προσπάθειες της Αφρικανικής Ένωσης για το χειρισμό της κρίσης. Εν προκειμένω, η ΕΕ χαιρετίζει τη δήλωση κατά τη σύνοδο κορυφής της G20 στο Μπρισμπέιν σχετικά με τον ιό Ebola.

5. Το Συμβούλιο υπενθυμίζει τα συμπεράσματά του και τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Αυγούστου και Οκτωβρίου 2014, και υπό το πρίσμα της συνεχούς επιδείνωσης της επιδημίας Ebola, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Οκτωβρίου όρισε τον Επίτροπο Στυλιανίδη ως συντονιστή της ΕΕ για τον ιό Ebola, δεσμεύθηκε για την παροχή ποσού 1 δισ. ευρώ για τις βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες προσπάθειες, και για την αύξηση του αριθμού των διεθνών εργαζομένων στον τομέα της υγείας οι οποίοι συνδράμουν τις χώρες της περιοχής στην αντιμετώπιση του ιού. Εν προκειμένω, το Συμβούλιο σημειώνει την πρόοδο που επιτεύχθηκε ως προς τις δεσμεύσεις αυτές και την υλοποίηση του συνολικού πλαισίου δράσης.

6. Το Συμβούλιο χαιρετίζει ειδικότερα την ταχεία αύξηση των συνολικών δεσμεύσεων για χρηματοδότηση από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της και την γοργή επίτευξη του στόχου του 1 δισ. ευρώ που έθεσε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, πράγμα που συλλογικά τοποθετεί την Ευρωπαϊκή Ένωση στην πρώτη θέση των δωρητών στο πλαίσιο της διεθνούς κοινότητας. Το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για τις προσφορές σε βασικά μέσα και δωρεές σε είδος, συμπεριλαμβανομένης της από κοινού καταβαλλόμενης προσπάθειας της ΕΕ και των κρατών μελών να διασφαλίσουν την παράδοση βοήθειας με πλωτά μέσα. Υπενθυμίζει τη ανάγκη να συνεχιστεί η παροχή αυτής της συνδρομής στη δράση κατά του ιού Ebola, μεταξύ άλλων με δυνατότητες αερομεταφοράς, και ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν εν προκειμένω τους υφιστάμενους μηχανισμούς.

7. Το Συμβούλιο επικροτεί τον αυξανόμενο αριθμό Ευρωπαίων εργαζομένων στον τομέα της υγείας που καταφθάνουν επιτόπου. Επαναβεβαιώνει τη σημασία της ταχείας ανάπτυξης στην περιοχή επιπλέον ιατρικού και βοηθητικού προσωπικού με τα κατάλληλα προσόντα, κατάρτιση και εμπειρία. Υπογραμμίζει επίσης την ανάγκη συντονισμού των προσεγγίσεων ως προς την κινητοποίηση εθελοντών με βάση τις βέλτιστες πρακτικές. Καλεί τα κράτη μέλη, σε άμεση συνεργασία με το συντονιστή της ΕΕ για τον ιό Ebola και με τη στήριξη των οικείων υπηρεσιών, να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για τη διασφάλιση της ταχείας ανάπτυξης του προσωπικού αυτού σε εθελοντική βάση και να αξιοποιήσουν το κέντρο συντονισμού για την αντιμετώπιση καταστάσεων έκτακτης ανάγκης ως κεντρικό σημείο ανταλλαγής πληροφοριών.

8. Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή, από κοινού με τα κράτη μέλη, να διερευνήσουν περαιτέρω τη σύσταση εφεδρικής ομάδας ειδικών στον τομέα της υγείας από τα κράτη μέλη, σε εθελοντική βάση, για ταχεία και στοχευμένη ανάπτυξη, λαμβάνοντας υπόψη την εμπειρία από την τρέχουσα κρίση και σημειώνοντας τις προσπάθειες της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας (ΠΟΥ). Οι διεξοδικές εργασίες θα πρέπει να αρχίσουν μόλις ξεπεραστεί η οξεία φάση της κρίσης.

9. Υπενθυμίζοντας τα του Οκτωβρίου συμπεράσματά του, το Συμβούλιο τονίζει την ανάγκη να εφαρμοστεί πλήρως η εγγύηση της παροχής κατάλληλης φροντίδας στους διεθνείς εργαζόμενους στον τομέα της υγείας, στο πλαίσιο των διαθέσιμων πόρων, προκειμένου να εξασφαλιστεί απέναντί τους η παροχή της πλέον ενδεδειγμένης περίθαλψης. Υπενθυμίζει ότι είναι σημαντικό να ενισχυθούν περαιτέρω οι υπάρχουσες δυνατότητες υγειονομικής εκκένωσης των διεθνών εργαζομένων στον τομέα της υγείας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και, κατά περίπτωση, σε επίπεδο κρατών μελών. Το Συμβούλιο χαιρετίζει τις πρώτες δεσμεύσεις που αναγγέλθηκαν εν προκειμένω από τα κράτη μέλη.

10. Το Συμβούλιο εκφράζει επίσης ικανοποίηση για την ενίσχυση της ετοιμότητας στην ΕΕ και τη βελτίωση του εσωτερικού συντονισμού της ΕΕ κατά τη διαμόρφωση των σχετικών με την υγειονομική εκκένωση διαδικασιών. Χαιρετίζει ακόμη την πρόσθετη στήριξη που παρέχεται επί του παρόντος από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη για την παρασκευή νέων εμβολίων και θεραπειών, συμπεριλαμβανομένης της επένδυσης των 280 εκατομμυρίων ευρώ που ανακοινώθηκε στις 6 Νοεμβρίου για μια κοινή πρωτοβουλία ΕΕ-φαρμακοβιομηχανίας για την τόνωση της έρευνας για τον ιό Ebola και τα πρωτόκολλα για τον έλεγχο των νοσοκομειακών λοιμώξεων.

11. Το Συμβούλιο συμφωνεί να ενισχυθεί ο συντονισμός και η ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τα κενά της περιφερειακής ετοιμότητας μέσω των υφιστάμενων πλατφορμών για την κατά προτεραιότητα ιεράρχηση των βασικών κινδύνων, σε στενό συντονισμό με την ΠΟΥ και άλλους διεθνείς φορείς.

12. Το Συμβούλιο σημειώνει τις εργασίες που ανέλαβαν η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και η Επιτροπή για τον εντοπισμό και την κάλυψη των κενών της δράσης μας και για την αξιολόγηση των ευρύτερων επιπτώσεων της επιδημίας Ebola σε πολιτικό και οικονομικό επίπεδο, καθώς και σε επίπεδο ασφάλειας. Εν προκειμένω δε υπογραμμίζει τη σημασία της παροχής επείγουσας βοήθειας για την ανοικοδόμηση των υγειονομικών συστημάτων των οικείων χωρών.

13. Επιπροσθέτως, το Συμβούλιο τονίζει την ανάγκη να αντιμετωπιστούν πιο μακροπρόθεσμα θέματα σχετικά με την ανθεκτικότητα, τη μείωση της φτώχειας, τις κοινωνικές επιπτώσεις, την ικανότητα του εκπαιδευτικού τομέα, την ευρύτερη ατζέντα της εδραίωσης της ειρήνης, καθώς και την ανάγκη εφαρμογής των Διεθνών Υγειονομικών Κανονισμών.

14. Το Συμβούλιο χαιρετίζει την αποφασιστικότητα του συντονιστή της ΕΕ για τον ιό Ebola να ενισχύσει τη συλλογική αντίδραση και συντονισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να διευκολύνει τη στενή συνεργασία με τα Ηνωμένα Έθνη, περιφερειακούς οργανισμούς και άλλους βασικούς εταίρους. Λαμβάνει υπό σημείωση τις προτεραιότητές του, όπως παρουσιάστηκαν στο Συμβούλιο, καθώς και τα πορίσματα και τις συστάσεις για την κατάσταση στην περιοχή σε συνέχεια της αποστολής του συντονιστή της ΕΕ για τον ιό Ebola κ. Στυλιανίδη και του Επιτρόπου Υγείας κ. Andriukaitis στη Γουινέα, τη Λιβερία και τη Σιέρα Λεόνε, από 12 έως 16 Νοεμβρίου και ιδιαίτερα την επείγουσα ανάγκη να αναπτυχθεί ιατρικό και επιδημιολογικό προσωπικό, ώστε η ανταπόκριση να προσαρμοστεί με τρόπο ευέλικτο στη μεταβαλλόμενη δυναμική της επιδημίας σε ορισμένα μέρη της περιοχής και να διασφαλιστεί η επάρκεια του επιχειρησιακού συντονισμού μεταξύ των βασικών παραγόντων σε επίπεδο χώρας. Λαμβάνει επίσης υπό σημείωση την προθυμία του συντονιστή να προωθήσει τις προπαρασκευαστικές εργασίες για διεθνή σύνοδο υψηλού επιπέδου, με συμμετοχή των Ηνωμένων Εθνών, την οποία θα προετοιμάσουν από κοινού οι αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής και της ΕΥΕΔ, καθώς και τα κράτη μέλη.

15. Το Συμβούλιο καλεί το συντονιστή της ΕΕ για τον ιό Ebola να προβεί σε ενημέρωση και νέες συστάσεις κατά την επόμενη σύνοδό του, ενόψει της συζήτησης στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου.»

Δυτικά Βαλκάνια / Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Το Συμβούλιο προέβη σε ανασκόπηση της κατάστασης στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη μετά τις εκλογές της 12ης Οκτωβρίου. Οι Υπουργοί συζήτησαν σχετικά με τρόπους και μέσα ενθάρρυνσης των μεταρρυθμίσεων στην Β-Ε καθώς και για την ευρωπαϊκή προοπτική της χώρας, μεταξύ άλλων με βάση πρωτοβουλίες κράτους μέλους.

Μετά τη συζήτηση η Ύπατη Εκπρόσωπος δήλωσε ότι θα μπορούσε να κινηθεί διαδικασία σε νέα βάση, χωρίς να επηρεαστούν οι προϋποθέσεις της διαδικασίας διεύρυνσης. Πρόσθεσε ότι επετεύχθη συμφωνία να προχωρήσει προς αυτή την κατεύθυνση τις προσεχείς ημέρες.

Λιβύη

Οι Υπουργοί έθιξαν τις τελευταίες εξελίξεις στη Λιβύη.

Η ΕΕ υποστηρίζει πλήρως τις προσπάθειες του Ειδικού Αντιπροσώπου του Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, κ. Bernardino León. Η ΕΕ παραμένει πιστή στη δέσμευσή της να βοηθήσει τον λαό της Λιβύης στην εξεύρεση τρόπων μέσω της πολιτικής για την επίλυση της κρίσης και τη εξασφάλιση της ενότητας, της διακυβέρνησης και της δημιουργίας θεσμών για ένα μέλλον ειρήνης και σταθερότητας για όλους τους πολίτες της Λιβύης.

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας – προϋπολογισμός 2015

Το Συμβούλιο συμφώνησε όσον αφορά τον καθορισμό του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας για το 2015 στα 30,5 εκατ. ευρώ. Η επίσημη έγκριση του προϋπολογισμού του ΕΟΑ θα ακολουθήσει.

Στρατιωτικές επιχειρήσεις ΕΕ

Το Συμβούλιο σημείωσε την πορεία των εργασιών σχετικά με τις στρατιωτικές επιχειρήσεις της ΕΕ, παρουσία του Γενικού Γραμματέα του ΝΑΤΟ κ. Jens Stoltenberg.

Κατάσταση ασφαλείας στον ευρύτερο περίγυρο της ΕΕ

Οι Υπουργοί άμυνας συζήτησαν σχετικά με την κατάσταση στον τομέα της ασφάλειας στην ευρύτερη γειτονία της ΕΕ με τον Γενικό Γραμματέα του ΝΑΤΟ κ. Jens Stoltenberg. Η ανταλλαγή απόψεων κάλυψε την κρίση στην Ουκρανία καθώς και στο Ιράκ και τη Συρία.

Προβλέψεις σχετικά με την κοινή πολιτική ασφάλειας και άμυνας

Κατά τη διάρκεια του γεύματος, οι Υπουργοί Άμυνας συζήτησαν σχετικά με τις προοπτικές στον τομέα της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας της ΕΕ (ΚΠΑΑ), ενόψει του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Ιουνίου 2015.

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα:

«1. Το περιβάλλον ασφάλειας της Ευρώπης εξελίσσεται σημαντικά, ραγδαία και δραματικά. Οι εν εξελίξει συγκρούσεις και η αστάθεια στην άμεση και την ευρύτερη γειτονική μας περιοχή, όπως στο Ιράκ, τη Λιβύη, τις χώρες του Σαχέλ, τη Συρία και την Ουκρανία, εξακολουθούν να εγείρουν σημαντικές ανησυχίες. Παράλληλα με μακροχρόνιες και νεοαναδυόμενες προκλήσεις ασφάλειας, οι εν λόγω εξελίξεις ενδέχεται να έχουν επιπτώσεις σε μεγαλύτερο βάθος χρόνου για την ευρωπαϊκή ασφάλεια και τη διεθνή ειρήνη και σταθερότητα. Αναδεικνύουν επίσης την άμεση σχέση μεταξύ των παραμέτρων εσωτερικής και εξωτερικής ασφάλειας.

Ως εκ τούτου, συμφώνως προς τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Δεκεμβρίου 2013, το Συμβούλιο επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Ύπατη Εκπρόσωπο να αξιολογήσει, σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή, τον αντίκτυπο των αλλαγών στο παγκόσμιο περιβάλλον και να υποβάλει έκθεση στο Συμβούλιο, εντός του 2015, σχετικά με τις προκλήσεις και τις ευκαιρίες που προκύπτουν για την Ένωση, κατόπιν διαβουλεύσεων με τα κράτη μέλη.

2. Επίσης, το Συμβούλιο επαναλαμβάνει την άμεση ανάγκη απόκτησης αυξημένων αρμοδιοτήτων από την ΕΕ και τα κράτη μέλη της προκειμένου να ενεργούν ως πάροχοι ασφάλειας σε διεθνές επίπεδο και ιδιαίτερα στην περιοχή γειτονίας, ενισχύοντας κατ' αυτόν τον τρόπο τη δική τους ασφάλεια και τον διεθνή στρατηγικό τους ρόλο, ανταποκρινόμενοι από κοινού στις προκλήσεις που αντιμετωπίζουν. Μέσα από την Κοινή Πολιτική Ασφάλειας και Άμυνας (ΚΠΑΑ) και από άλλες πολιτικές και μέσα, η ΕΕ και τα κράτη μέλη της έχουν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο, δεδομένης της μοναδικής και ολοκληρωμένης προσέγγισής της για την πρόληψη και τη διαχείριση των συγκρούσεων και των αιτιών τους. Επιπλέον, το Συμβούλιο τονίζει ότι για την προστασία και την προώθηση των ευρωπαϊκών συμφερόντων και αξιών θα απαιτηθούν ολοένα και περισσότερο από την ΕΕ και τα κράτη μέλη της κοινές προσπάθειες, υποστηριζόμενες με τα απαραίτητα μέσα και με επαρκείς δημοσιονομικούς πόρους.

Το Συμβούλιο επαναβεβαιώνει τη δέσμευσή του να ενισχύσει την ΚΠΑΑ, συμφώνως προς τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Δεκεμβρίου 2013 και προς τα δικά του συμπεράσματα του Νοεμβρίου 2013.

3. Το Συμβούλιο τονίζει τη σημασία της συνεργασίας με τους εταίρους, ιδιαίτερα τον ΟΗΕ, το ΝΑΤΟ, τον ΟΑΣΕ και την Αφρικανική Ένωση, καθώς και με στρατηγικούς εταίρους και με άλλες χώρες-εταίρους, στην άμεση γειτονία και παγκοσμίως, με σεβασμό στο θεσμικό πλαίσιο και την αυτονομία της ΕΕ ως προς τη λήψη αποφάσεων. Σημειώνει ότι πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στη συνεργασία με εταίρους που έχουν κοινές αξίες και αρχές με την ΕΕ και είναι ικανοί και πρόθυμοι να στηρίξουν τις ενωσιακές προσπάθειες διαχείρισης κρίσεων.

Το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για τα σχετικά αποτελέσματα της συνόδου κορυφής του ΝΑΤΟ στην Ουαλία, τον Σεπτέμβριο του 2014. Επιβεβαιώνει επίσης τη στήριξή του στην περαιτέρω εφαρμογή του ενωσιακού σχεδίου δράσης προς υποστήριξη των ειρηνευτικών δυνάμεων του ΟΗΕ μέσω της ΚΠΑΑ, καθώς και στην εφαρμογή της Διακήρυξης της συνόδου κορυφής ΕΕ-Αφρικής το 2014.

4. Συμφώνως προς τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Δεκεμβρίου 2013 για την ασφάλεια και την άμυνα, το Συμβούλιο επαναλαμβάνει την ανάγκη ενίσχυσης της αποτελεσματικότητας της ΚΠΑΑ και ανάπτυξης και διατήρησης των δυνατοτήτων των κρατών μελών, πάνω σε μία περισσότερο ολοκληρωμένη, βιώσιμη, καινοτόμο και ανταγωνιστική Ευρωπαϊκή Βιομηχανική και Τεχνολογική Βάση στον τομέα της Άμυνας (EDTIB), που θα συμβάλει επίσης στη δημιουργία θέσεων εργασίας, στην ανάπτυξη και στην καινοτομία ανά την ΕΕ, ενώ επίσης μπορεί να ενδυναμώσει τη στρατηγική αυτονομία της Ευρώπης, ενισχύοντας την ικανότητά της να ενεργεί με εταίρους. Προς τούτο απαιτείται συστηματική συνεργασία και συντονισμός εντός της ΕΕ και μεταξύ των κρατών μελών της, τονίζοντας τη σημασία της κάλυψης της ανάγκης πραγματοποίησης επαρκών δαπανών στην ασφάλεια και την άμυνα, καθώς και συνεκτική και αποτελεσματική αξιοποίηση των ενωσιακών μέσων και πολιτικών.

5. Τονίζοντας τη συμβολή των αποστολών και των επιχειρήσεων ΚΠΑΑ στην παγκόσμια ειρήνη και σταθερότητα, το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την ανάπτυξη, το 2014, της στρατιωτικής επιχείρησης γεφύρωσης, στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ, στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία (EUFOR RCA), για τη μη στρατιωτική αποστολή ΚΠΑΑ στην Ουκρανία (EUAM Ukraine), την έναρξη της οποίας το Συμβούλιο αποφάσισε σήμερα, και για την πρόοδο που έχει σημειωθεί όσον αφορά την έναρξη μη στρατιωτικής αποστολής στο Μάλι (EUCAP SAHEL Mali). Το Συμβούλιο χαιρετίζει επίσης το εν εξελίξει έργο των άλλων εννέα μη στρατιωτικών αποστολών ΚΠΑΑ και τεσσάρων στρατιωτικών επιχειρήσεων ΚΠΑΑ σε τρεις ηπείρους.1 Το Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση ότι καθ' όλη τη διάρκεια των εν λόγω αποστολών και επιχειρήσεων, ιδιαίτερη προσοχή δόθηκε στη στήριξη των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και στην εφαρμογή της απόφασης 1325 του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, προωθώντας κατ' αυτόν τον τρόπο βασικές αξίες της ΕΕ.

Το Συμβούλιο αναγνωρίζει την ανάγκη για κοινές προσεγγίσεις με τον ΟΗΕ στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία όσον αφορά τη μεταρρύθμιση στις δυνάμεις ασφαλείας, περιλαμβανομένων των ενόπλων δυνάμεων, με σκοπό τη σταθεροποίηση της κατάστασης προς όφελος των πολιτικών διεργασιών. Σε αυτό το πλαίσιο, αναγνωρίζει το πρόσθετο όφελος από τον ενδεχόμενο ενισχυμένο ρόλο της ΕΕ στη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας, προς στήριξη των προσπαθειών του ΟΗΕ, διασφαλίζοντας, παράλληλα, τη συμμετοχή τοπικών παραγόντων, και κάνει έκκληση, στη συνάρτηση αυτή, για την ανάπτυξη γενικής ιδέας για τη διαχείριση κρίσεων.

6. Σήμερα, το Συμβούλιο:

– Συμφώνησε επί των επόμενων βημάτων σχετικά με την πρωτοβουλία στήριξης της οικοδόμησης ικανοτήτων για τις χώρες-εταίρους και τους περιφερειακούς οργανισμούς προκειμένου να είναι ολοένα και περισσότερο σε θέση να αποτρέπουν και να διαχειρίζονται κρίσεις αυτόνομα, καλώντας την Ύπατη Εκπρόσωπο και την Επιτροπή να υποβάλουν, ενόψει του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Ιουνίου 2015, κοινή πρόταση για προσέγγιση πολιτικής προς ουσιαστική εφαρμογή. Στην εν λόγω πολιτική πρέπει να συνεκτιμώνται ο ρόλος και η ικανότητα των κρατών μελών και να προτείνονται ο δέων συντονισμός και οι κατάλληλοι μηχανισμοί χρηματοδότησης, βάσει αξιολογήσεων των κοινών αναγκών και αναλύσεων κινδύνων. Υπογραμμίζοντας το ευέλικτο γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής της πρωτοβουλίας, σημειώνει ότι κατά τη διαμόρφωση αυτής της πολιτικής πρέπει να συνεκτιμηθούν τα πιλοτικά έργα για το Μάλι και τη Σομαλία, τα οποία πρέπει να έχουν αναπτυχθεί έως τις αρχές του 2015, καθώς και η επακολούθηση των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Μαρτίου 2014 για την ενίσχυση της Αφρικανικής Αρχιτεκτονικής Ειρήνης και Ασφάλειας.

---

1 EUBAM Libya, EUBAM Rafah, EUCAP Nestor, EUCAP SAHEL Niger, EUFOR Althea, EULEX Kosovo, EUMM Georgia, EUNAVFOR Atalanta, EUPOL Afghanistan, EUPOL COPPS, EUSEC RD Congo, EUTM Somalia και EUTM Mali.

– Ενέκρινε το Πλαίσιο Ενωσιακής Πολιτικής για την Άμυνα στον Κυβερνοχώρο, το οποίο εστιάζει στη στήριξη της ανάπτυξης των ικανοτήτων των κρατών μελών σε θέματα κυβερνοάμυνας σχετικά με την ΚΠΑΑ, στην ενίσχυση της προστασίας των δικτύων επικοινωνίας της ΚΠΑΑ που χρησιμοποιούνται από οντότητες της ΕΕ, στην προώθηση της συνεργασίας μεταξύ πολιτικών και στρατιωτικών φορέων και των συνεργιών με ευρύτερες ενωσιακές πολιτικές για τον κυβερνοχώρο, με τα αρμόδια θεσμικά όργανα και τους αρμόδιους οργανισμούς της ΕΕ, καθώς και με τον ιδιωτικό τομέα, στη βελτίωση των ευκαιριών κατάρτισης, εκπαίδευσης και άσκησης και στην ενδυνάμωση της συνεργασίας με σχετικούς διεθνείς εταίρους.

– Ενέκρινε το Πλαίσιο Πολιτικής για τη Συστηματική και Μακροπρόθεσμη Αμυντική Συνεργασία. Ενόψει της εμβάθυνσης της συνεργασίας στην Ευρώπη, το εν λόγω Πλαίσιο Πολιτικής θα καθοδηγεί τις συνεργατικές προσεγγίσεις των κρατών μελών, μέσα από τις εθνικές τους διαδικασίες λήψης αποφάσεων, κατά τη διαμόρφωση αμυντικών ικανοτήτων. Συμφώνως προς τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, η υποβολή του συνάδει πλήρως με τις υφιστάμενες διαδικασίες σχεδιασμού του ΝΑΤΟ.

– Συμφώνησε επί του Καταλόγου Προόδου 2014, στον οποίο περιλαμβάνεται αξιολόγηση των κρίσιμων στρατιωτικών ελλείψεων που προκύπτουν από τη διαδικασία Πρωταρχικού Στόχου και του αντικτύπου τους στην ΚΠΑΑ. Οι εν λόγω ελλείψεις περιλαμβάνονται στο αναθεωρημένο Σχέδιο Ανάπτυξης Δυνατοτήτων που συμφωνήθηκε από το Διοικητικό Συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας, το οποίο στηρίζει και προσανατολίζει τον εθνικό σχεδιασμό δυνατοτήτων, αναγνωρίζει τις απαιτούμενες ικανότητες και δράττεται ευκαιριών συνεργασίας.

7. Επιπλέον, το Συμβούλιο χαιρετίζει την περαιτέρω πρόοδο που σημειώθηκε στην εφαρμογή των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, όπως αναφέρεται στην έκθεση της Ύπατης Εκπροσώπου του Ιουλίου και στον οδικό χάρτη της Επιτροπής του Ιουνίου, και ενθαρρύνει περαιτέρω εργασίες σε όλα τα εκκρεμή ζητήματα ενόψει της προετοιμασίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου τον Ιούνιο του 2015. Σε αυτό το πλαίσιο, το Συμβούλιο τονίζει ιδιαίτερα:

– Την εφαρμογή της ενωσιακής Ολοκληρωμένης Προσέγγισης, ως ορίζεται στα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Μαΐου 2014, επίσης μέσα από τη διαμόρφωση σχεδίου δράσης πριν από το τέλος του πρώτου τριμήνου του 2015.

– Την έγκριση της διατομεακής ενωσιακής Στρατηγικής Θαλάσσιας Ασφάλειας από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2014, καθώς και την εν εξελίξει μετουσίωσή της σε συγκεκριμένες δράσεις, ενσωματώνοντας τη θαλάσσια ασφάλεια στις ενωσιακές πολιτικές και στρατηγικές και, μεταξύ άλλων, βελτιώνοντας την κοινή καταστασιακή αντίληψη και την ανταλλαγή πληροφοριών για την ΕΕ και τα κράτη μέλη της μέσα από σχέδιο δράσης το οποίο θα έχει συμφωνηθεί έως τα τέλη του 2014.

– Τις εν εξελίξει εργασίες όσον αφορά την κατάρτιση, την ταχεία αντίδραση, τη διαλειτουργικότητα, την ασφάλεια και την προστασία του προσωπικού.

– Την ουσιαστική στήριξη στον τομέα της ΚΠΑΑ όσον αφορά τη διαχείριση συνόρων στην περιοχή Σαχέλ-Σαχάρας, στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης για την εφαρμογή της στρατηγικής της ΕΕ για το Σαχέλ.

– Την ενδυνάμωση των δεσμών μεταξύ εξωτερικής και εσωτερικής ασφάλειας, κυρίως μέσα από μια καλύτερα δομημένη προσέγγιση της συνεργασίας μεταξύ των αποστολών και των επιχειρήσεων της ΚΠΑΑ και των φορέων ελευθερίας/ασφάλειας/δικαιοσύνης, ιδίως των ενωσιακών οργανισμών (EUROPOL, FRONTEX και CEPOL) και της INTERPOL, καθώς και την ενδυνάμωση των σχέσεων με την Ευρωπαϊκή Δύναμη Χωροφυλακής. Αυτό θα συμβάλει, μεταξύ άλλων, στην αντιμετώπιση σημαντικών οριζόντιων θεμάτων όπως η παράνομη μετανάστευση, το οργανωμένο έγκλημα, η τρομοκρατία, οι ξένοι μαχητές και η ασφάλεια στον κυβερνοχώρο.

– Τη σημασία της επανεξέτασης των τομέων προτεραιότητας που προσδιορίστηκαν στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Feira, της πλήρους υλοποίησης του Σχεδίου Ανάπτυξης Μη Στρατιωτικών Δυνατοτήτων και της περαιτέρω ανάπτυξης εργαλείων για την κάλυψη εντοπισθέντων κενών, μεταξύ άλλων με την ολοκλήρωση του σχεδίου «Goalkeeper» και την κατάρτιση καταλόγου μη στρατιωτικών καθηκόντων ΚΠΑΑ γενικής φύσης.

– Τις εν εξελίξει διαβουλεύσεις για τη διερεύνηση όλων των δυνατοτήτων που προκύπτουν από τη χρήση του άρθρου 44 ΣΕΕ.

– Το πρόσθετο όφελος από τη θέση σε λειτουργία του ενωσιακού Κέντρου Επιχειρήσεων, συμφώνως προς την αναθεωρημένη εντολή του, καθώς και τις ανανεωμένες εντολές του ενωσιακού Δορυφορικού Κέντρου και της Ευρωπαϊκής Ακαδημίας Ασφάλειας και Άμυνας.

– Την ανάγκη άμεσης συνέχισης των εργασιών για την ίδρυση Κέντρου Κοινών Υπηρεσιών, για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας και τον εξορθολογισμό της παροχής υπηρεσιών στήριξης αποστολών σε μη στρατιωτικές αποστολές ΚΠΑΑ, καθώς και για τη βελτίωση της έγκαιρης ανάπτυξης και της αποτελεσματικής διεξαγωγή τους.

8. Το Συμβούλιο χαιρετίζει τα επιτεύγματα του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας (ΕΟΑ) το 2014, κυρίως τη συμβολή του στην εκπλήρωση των καθηκόντων που ανατέθηκαν από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο και από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2013.

9. Το Συμβούλιο χαιρετίζει την πρόοδο που σημείωσαν τα κράτη μέλη, με την υποστήριξη του ΕΟΑ, στη Συνένωση και Κοινή Χρήση σχεδίων και προγραμμάτων, ιδίως στα τέσσερα βασικά σχέδια που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2013: Εναέριος Ανεφοδιασμός, Συστήματα Τηλεκατευθυνόμενων Αεροσκαφών, Κυβερνητικές Δορυφορικές Επικοινωνίες και Κυβερνοάμυνα. Το Συμβούλιο παροτρύνει τον Οργανισμό να συνεχίσει να εντοπίζει ευκαιρίες συνεργασίας σε θέματα αμυντικών δυνατοτήτων βάσει του προσφάτως αναθεωρημένου Σχεδίου Ανάπτυξης Δυνατοτήτων και να στηρίζει τα συνεργατικά σχέδια μέσω παραγόντων υλοποίησης και πρωτοβουλιών. Σε αυτό το πλαίσιο, σημειώνει τις εξελισσόμενες εργασίες σχετικά με δημοσιονομικά μέτρα που δεν στρεβλώνουν την αγορά και με προγράμματα προμηθειών, υπό στενό συντονισμό με τα κράτη μέλη, πριν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ιουνίου 2015. Το Συμβούλιο ενθαρρύνει συνεργίες, όπου είναι δυνατόν, στις οποίες αξιοποιούνται ενωσιακές πολιτικές και μέσα προς στήριξη προγραμμάτων και πρωτοβουλιών.

10. Το Συμβούλιο παροτρύνει τον Οργανισμό να συνεχίσει να στηρίζει τη συνεργασία των κρατών μελών με την Επιτροπή σε σχετικά ζητήματα. Το Συμβούλιο χαιρετίζει το έργο της Επιτροπής όσον αφορά την Προπαρασκευαστική Δράση για την έρευνα στον τομέα της ΚΠΑΑ, στο πλαίσιο της οποίας συνεργάζονται τα κράτη μέλη, ο ΕΟΑ και η ΕΥΕΔ και η οποία θα μπορούσε να οδηγήσει σε ένα ευρύτερο ερευνητικό πρόγραμμα προς στήριξη της ΚΠΑΑ, ενώ επίσης απευθύνει έκκληση για περαιτέρω πρόοδο. Το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για τη στήριξη του Οργανισμού προς τα συμμετέχοντα κράτη μέλη όσον αφορά την αντιμετώπιση πιθανών επιπτώσεων άλλων ενωσιακών πολιτικών στην άμυνα, καθώς και για την ενδεχόμενη δράση του ως στρατιωτικού φορέα διασύνδεσης για την εφαρμογή του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού (SES) και της Έρευνας για τη Διαχείριση της Εναέριας Κυκλοφορίας στον Ενιαίο Ευρωπαϊκό Ουρανό (SESAR) στο στρατιωτικό πεδίο, καθώς και της Ευρωπαϊκής Διαστημικής Πολιτικής. Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει την ανάγκη μεγιστοποίησης των συνεργιών διττής χρήσης στον τομέα της Έρευνας και Τεχνολογίας, συμφώνως προς τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Δεκεμβρίου 2013.

11. Τονίζοντας τη σημασία της ΕΒΤΒΑ, το Συμβούλιο χαιρετίζει τις ενέργειες του ΕΟΑ και της Επιτροπής όσον αφορά: (i) τη βελτίωση της ασφάλειας των προμηθειών, κυρίως μέσα από τη διαμόρφωση οδικού χάρτη για ένα ολοκληρωμένο πανενωσιακό καθεστώς ασφάλειας των προμηθειών από την Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, την Ύπατη Εκπρόσωπο και τον ΕΟΑ, (ii) τη στήριξη των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στον τομέα της ασφάλειας και της άμυνας, περιλαμβανομένης της πρόσβασης σε ενωσιακά προγράμματα χρηματοδότησης και σε διασυνοριακές αγορές, επίσης μέσω της σύστασης συμβουλευτικής ομάδας, (iii) τη βελτίωση της οικονομικής ωφέλειας και της αποτελεσματικότητας στην ευρωπαϊκή αγορά ασφάλειας και άμυνας και (iv) τη στήριξη της ευρωπαϊκής βιομηχανικής και τεχνολογικής βάσης, επίσης για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητάς της στην παγκόσμια αγορά. Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι οι εν λόγω προσπάθειες πρέπει να είναι συμμετοχικές, με ευκαιρίες για την αμυντική βιομηχανία στην ΕΕ, ισόρροπες και πλήρως συμμορφούμενες με τη νομοθεσία της ΕΕ.

12. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι τα συμπεράσματά του προς τον ΕΟΑ σχετικά με τη βελτίωση της ανάπτυξης των στρατιωτικών δυνατοτήτων και την ενίσχυση της αμυντικής βιομηχανίας αποτελούν τις κατευθυντήριες γραμμές του Συμβουλίου προς τον ΕΟΑ για το έργο του το 2015, στο πλαίσιο της απόφασης του Συμβουλίου για τον καθορισμό του καταστατικού, της έδρας και των κανόνων λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας (απόφαση 2011/411/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 12ης Ιουλίου 2011).

* * *

13. Τον Μάιο του 2015, το Συμβούλιο θα εκδώσει συμπεράσματα για την ΚΠΑΑ, προκειμένου το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να προβεί σε αξιολόγηση της προόδου και να παρέχει περαιτέρω καθοδήγηση τον Ιούνιο του 2015. Προς αυτόν τον σκοπό, καλεί την Επιτροπή, την Ύπατη Εκπρόσωπο και τον ΕΟΑ να υποβάλουν έκθεση προόδου και να παρέχουν λεπτομερή ενημέρωση έως τον Απρίλιο του 2015.»

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Γεωργία- Σχέδιο δράσης σχετικά με την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα σχετικά με το σχέδιο δράσης για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων για τη Γεωργία:

1. «Το Συμβούλιο επιβεβαιώνει τη δέσμευση της ΕΕ για την επίτευξη του κοινού στόχου οι πολίτες της Γεωργίας να ταξιδεύουν χωρίς την υποχρέωση θεωρήσεων, εφόσον δημιουργηθούν οι προϋποθέσεις μιας ασφαλούς κινητικότητας υπό καλή διαχείριση όπως προβλέπεται στο σχέδιο δράσης για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων.

2. Στο πλαίσιο αυτό, χαιρετίζει τη δεύτερη έκθεση προόδου της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2014, σχετικά με την εφαρμογή του σχεδίου δράσης για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων από τη Γεωργία. Το Συμβούλιο χαιρετίζει επίσης την εκ μέρους της Επιτροπής αξιολόγηση των πιθανών επιπτώσεων, σε επίπεδο μετανάστευσης και ασφάλειας για την Ευρωπαϊκή Ένωση, της μελλοντικής ελευθέρωσης του καθεστώτος των θεωρήσεων για τη Γεωργία, και υπογραμμίζει τη σημασία του στη διαδικασία εφαρμογής του σχεδίου δράσης για την ελευθέρωση του καθεστώτος των θεωρήσεων.

3. Το Συμβούλιο συμμερίζεται την ανάλυση ότι η Γεωργία πληροί όλα τα κριτήρια αξιολόγησης στο πλαίσιο της πρώτης φάσης του σχεδίου δράσης για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων και αποφασίζει να δρομολογήσει την αξιολόγηση των δεικτών αναφοράς στο πλαίσιο της δεύτερης φάσης. Εν προκειμένω, το Συμβούλιο τονίζει την ανάγκη για πλήρη και ουσιαστική εφαρμογή όλων των κριτηρίων αξιολόγησης στα πλαίσια της δεύτερης φάσης και θα δώσει ιδιαίτερη προσοχή σε αυτό.

4. Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να συνεχίσει να στηρίζει τη Γεωργία στην εφαρμογή του σχεδίου δράσης για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων, καθώς επίσης και να συνεχίσει να υποβάλλει εκθέσεις ως προς την εφαρμογή του και να επικαιροποιεί τις πιθανές επιπτώσεις σε επίπεδο μετανάστευσης και ασφάλειας, με προοπτική να ληφθεί απόφαση ως προς την εκπλήρωση όλων των κριτηρίων αξιολόγησης του σχεδίου δράσης για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων.»

Συμβούλιο Σύνδεσης ΕΕ-Γεωργίας

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση της ΕΕ για την πρώτη συνεδρίαση του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Γεωργίας μετά την υπογραφή της Συμφωνίας Σύνδεσης ΕΕ-Γεωργίας και την έναρξη της προσωρινής εφαρμογής της.

Σχέσεις με τη Γεωργία και τη Δημοκρατία της Μολδαβίας

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση της ΕΕ στο πλαίσιο των Συμβουλίων Σύνδεσης με τη Γεωργία και τη Δημοκρατία της Μολδαβίας. Η θέση αυτή αφορά την έγκριση του κανονισμού διαδικασίας των Συμβουλίων Σύνδεσης, των Επιτροπών Σύνδεσης και των υποεπιτροπών, τη συγκρότηση δύο υποεπιτροπών και την ανάθεση ορισμένων αρμοδιοτήτων των Συμβουλίων Σύνδεσης στις Επιτροπές Σύνδεσης στη σύνθεσή τους για τα εμπορικά θέματα.

Ουκρανία - Περιοριστικά μέτρα

Το Συμβούλιο επικαιροποίησε τις πληροφορίες που αφορούν ένα πρόσωπο που θίγεται από τα περιοριστικά μέτρα της ΕΕ για δράση κατά της εδαφικής ακεραιότητας της Ουκρανίας.

Συμβούλιο συνεργασίας ΕΕ-Δημοκρατίας της Κιργιζίας

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση της ΕΕ για τη δέκατη τρίτη σύνοδο του Συμβουλίου Συνεργασίας ΕΕ-Δημοκρατίας της Κιργιζίας στις 18 Νοεμβρίου.

ΚΟΙΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑΣ

Συμβουλευτική αποστολή της ΕΕ στην Ουκρανία

Το Συμβούλιο αποφάσισε να προβεί στην έναρξη της συμβουλευτικής αποστολής της ΕΕ για τη μεταρρύθμιση στον τομέα της μη στρατιωτικής ασφάλειας στην Ουκρανία (EUAM Ukraine) την 1η Δεκεμβρίου 2014. Ταυτοχρόνως, χορήγησε κονδύλιο ύψους 13.1 εκατ. ευρώ για τους πρώτους 12 μήνες της διετούς εντολής της αποστολής. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. ανακοινωθέν τύπου.

Στρατιωτικές δυνατότητες της ΕΕ

Το Συμβούλιο σημείωσε την ενιαία έκθεση προόδου σχετικά με την ανάπτυξη στρατιωτικών δυνατοτήτων της ΕΕ από το Νοέμβριο του 2013 έως τον Οκτώβριο του 2014.

Έκθεση του επικεφαλής του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας

Το Συμβούλιο σημείωσε την έκθεση της επικεφαλής του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας προς το Συμβούλιο. Ο Οργανισμός λογοδοτεί για τις δραστηριότητές του στον τομέα της ανάπτυξης αμυντικών ικανοτήτων, για την τόνωση της σχετικής έρευνας, την ενίσχυση της ευρωπαϊκής βιομηχανικής βάσης στον τομέα της άμυνας, καθώς και τις εταιρικές σχέσεις.

Πλαίσιο πολιτικής της ΕΕ για την κυβερνοάμυνα

Το Συμβούλιο ενέκρινε πλαίσιο πολιτικής της ΕΕ για την κυβερνοάμυνα. Το πλαίσιο επικεντρώνεται σε δράσεις για τη στήριξη της ανάπτυξης των αμυντικών δυνατοτήτων των κρατών μελών στον κυβερνοχώρο που μπορεί να διατίθενται για αποστολές και επιχειρήσεις της ΚΠΑΑ. Το πλαίσιο καθορίζει επίσης μέτρα για τη βελτίωση της προστασίας των δικτύων επικοινωνίας της ΚΠΑΑ των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ. Το Συμβούλιο θα επιβεβαιώσει τις δράσεις για την ενίσχυση της έρευνας (σε συνεργασία με τον ιδιωτικό τομέα και την ακαδημαϊκή κοινότητα), για συγκέντρωση και κοινή χρήση της εκπαίδευσης στον τομέα της άμυνας στον κυβερνοχώρο, και για την ενίσχυση της συνεργασίας με το ΝΑΤΟ.

Πλαίσιο Πολιτικής για τη Συστηματική και Μακροπρόθεσμη Αμυντική Συνεργασία

Το Συμβούλιο ενέκρινε πλαίσιο πολιτικής για τη συστηματική και μακροπρόθεσμη αμυντική συνεργασία. Στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη εκφράζουν τη δέσμευσή τους για εμβάθυνση της αμυντικής συνεργασίας, από τον καθορισμό απαιτήσεων και προτεραιοτήτων, μέσα από την ενδοϋπηρεσιακή υποστήριξη μέχρι και τη διάθεση. Οι συνεργατικές προσεγγίσεις θα καθοδηγούνται, μεταξύ άλλων, από αυξημένη ανταλλαγή πληροφοριών, κοινό προσδιορισμό ελλείψεων και καθορισμό προτεραιοτήτων καθώς και ενσωμάτωση της συνεργασίας στο σχεδιασμό της εθνικής άμυνας.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

42η σύνοδος του Συμβουλίου ΕΟΧ

Το Συμβούλιο καθόρισε την κοινή θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την 42η σύνοδο του Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου που θα πραγματοποιηθεί στις 19 Νοεμβρίου 2014 στις Βρυξέλλες.